

# Questionnaires to people with dementia (Cover page)

長者姓名: \_\_\_\_\_

## Pretest [before 1<sup>st</sup> visit]

### Quality of Life –Alzheimer’s Disease (QoL-AD)

#### 工作人員訪問長者

我將問你一些有關你的生活質量的問題，請你用以下4個詞語之一：差、普通、好、非常好來評估你生活的各個層面。當你想到你的人生，它有各個層面，如身體健康狀況、精力、家庭狀況、錢財及其他。我將請你評估這些生活層面。我們想了解你對生活各個層面的現狀有何感覺。

如果你對哪個問題有疑問，請向我查詢。如果你在評估任何項目時感到困難，請做出最佳估計。

	評語			
	差	普通	好	非常好
1. 自己的身體健康狀況	1	2	3	4
2. 自己的精力	1	2	3	4
3. 最近的情緒	1	2	3	4
4. 現在的居住環境	1	2	3	4
5. 記憶力	1	2	3	4
6. 你的家庭狀況和你與家人的關係(如沒有家人,則以患者的和兄弟姐妹、孩子、侄女、外甥等作考慮)	1	2	3	4
7. 你的婚姻狀況(如有些參加者可能是單身,喪偶或離婚者。在這種情況下,要求他們說出對他們最至親的人的感受,無論這個人是一位家庭成員或朋友。如果有專門照顧他/她的家庭成員,就問他/她和這個人的關係如何。如果沒有適當的人選,或參加者表示不確定,請將項目列為空缺。如果參加者評估的對象不是配偶,請註明並在評語欄記載他們之間的關係。)	1	2	3	4
8. 你目前和朋友之間的關係/友情(如果參加者回答說他們沒有朋友,或朋友都已經過世,請繼續探查。除了你的家人以外,你有其他你喜歡和他一起相處的人嗎?你會稱他為朋友嗎?如果參加者仍然回答說他們沒有朋友,就問:你對沒有朋友的現狀感覺如何 - 差、普通、好或者非常好?)	1	2	3	4
9. 你對自己的感覺	1	2	3	4
10. 自己做家務的能力或做其他你必須做的事情的能力	1	2	3	4
11. 自己所享受的娛樂活動的能力	1	2	3	4
12. 現在的錢財狀況	1	2	3	4
13. 總的來說,你會怎樣形容你的人生?總的來說,你對自己人生的整體狀況的一切感覺如何?	1	2	3	4
總分 =				

## Pretest [before 1<sup>st</sup> visit]

### Smiley Face Assessment

請(圈)出你現在的心情。 [Show the graphic to subject. Before 1<sup>st</sup> visit]



非常  
不開心



有點  
不開心



中立



幾開心



非常  
開心

---

## Posttest after 1<sup>st</sup> visit

Note to data collector: Please do not enclose the above answer to subjects.

### Smiley Face Assessment

請(圈)出你現在的心情。 [Show the graphic to subject. After 1<sup>st</sup> visit]



非常  
不開心



有點  
不開心



中立



幾開心



非常  
開心

## Pretest before 2nd visit

### Smiley Face Assessment

請(圈)出你現在的心情。 [Show the graphic to subject. Before 2<sup>nd</sup> visit]



非常  
不開心



有點  
不開心



中立



幾開心



非常  
開心

---

## Posttest after 2nd visit

### Smiley Face Assessment

Note to data collector: Please do not enclose the above answer to subjects.

請(圈)出你現在的心情。 [Show the graphic to subject. After 2<sup>nd</sup> visit]



非常  
不開心



有點  
不開心



中立



幾開心



非常  
開心

## Posttest after 2nd visit

### Quality of Life –Alzheimer’s Disease (Qol-AD)

#### 工作人員訪問長者

我將問你一些有關你的生活質量的問題，請你用以下 4 個詞語之一：差、普通、好、非常好來評估你生活的各個層面。當你想到你的人生，它有各個層面，如身體健康狀況、精力、家庭狀況、錢財及其他。我將請你評估這些生活層面。我們想了解你對生活各個層面的現狀有何感覺。

如果你對哪個問題有疑問，請向我查詢。如果你在評估任何項目時感到困難，請做出最佳估計。

	評語			
	差	普通	好	非常好
1. 自己的身體健康狀況	1	2	3	4
2. 自己的精力	1	2	3	4
3. 最近的情緒	1	2	3	4
4. 現在的居住環境	1	2	3	4
5. 記憶力	1	2	3	4
6. 你的家庭狀況和你與家人的關係(如沒有家人,則以患者的和兄弟姐妹、孩子、侄女、外甥等作考慮)	1	2	3	4
7. 你的婚姻狀況(如有些參加者可能是單身,喪偶或離婚者。在這種情況下,要求他們說出對他們最至親的人的感受,無論這個人是一位家庭成員或朋友。如果有專門照顧他/她的家庭成員,就問他/她和這個人的關係如何。如果沒有適當的人選,或參加者表示不確定,請將項目列為空缺。如果參加者評估的對象不是配偶,請註明並在評語欄記載他們之間的關係。)	1	2	3	4
8. 你目前和朋友之間的關係/友情(如果參加者回答說他們沒有朋友,或朋友都已經過世,請繼續探查。除了你的家人以外,你有其他你喜歡和他一起相處的人嗎?你會稱他為朋友嗎?如果參加者仍然回答說他們沒有朋友,就問:你對沒有朋友的現狀感覺如何 - 差、普通、好或者非常好?)	1	2	3	4
9. 你對自己的感覺	1	2	3	4
10. 自己做家務的能力或做其他你必須做的事情的能力	1	2	3	4
11. 自己所享受的娛樂活動的能力	1	2	3	4
12. 現在的錢財狀況	1	2	3	4
13. 總的來說,你會怎樣形容你的人生?總的來說,你對自己人生的整體狀況的一切感覺如何?	1	2	3	4
總分 =				

## Posttest after 2nd visit

### 補充問卷

請你回答以下問題。請(圈)出相應的答案。

1. 今日之前，你有參觀過其他博物館展覽和活動嗎？	有	沒有
2. 參觀的內容有趣嗎？	有趣	沒趣
3. 導賞員的講解清楚嗎？	清楚	不清楚
4. 導賞員健談(「好唔好傾」)嗎？	健談(「好傾」)	不健談(「唔好傾」)
5. 你喜歡和其他長者(「老友記」)一起參觀嗎？	喜歡	不喜歡
6. 歷史博物館的環境舒服嗎？	舒服	不舒服
7. 你喜歡參觀後的工作坊嗎？	喜歡	不喜歡
8. 參觀完後，你會向你的親戚朋友分享今次的經驗嗎？	會	不會
9. 你有興趣再參觀歷史博物館的展覽嗎？	有興趣	沒有興趣
10. 你有興趣以後自己做手工/ 勞作/ 畫畫嗎？	有興趣	沒有興趣
11. 整體而言，你對今次的參觀滿意嗎？	滿意	不滿意

以下有關長者的背景資料，請詢問照顧者，(圈)出相應的答案。

1. 長者性別	男	女
2. 長者年齡	_____ 歲 (請填寫整數)	
3. 長者的婚姻狀況	未婚	已婚
	離婚	分居
4. 長者的教育程度	從未接受教育	
	非正規教育 (如私塾)	
	小學	中學
5. 長者的居住情況	大專/大學或以上	
	獨居	和丈夫/太太/ 家人同住
	只和朋友同住	只和工人同住
6. 長者的腦退化症程度	長者屋	老人院/醫院/ 護理院
	初期	中期
		後期

[Questionnaires to people with dementia end]